

Tarjetón de la concesión del  
IV Premio José Rizal de las Letras Filipinas  
a Virgilio Almario



**INSTITUTO JUAN ANDRÉS**

GRUPO DE INVESTIGACIÓN HUMANISMO-EUROPA

**Virgilio Almario**

*En Tiempos de la Vendedora y del Criminal*  
*Sa Oras ng Tindera't Kriminal*



**IV PREMIO JOSÉ RIZAL DE LAS LETRAS FILIPINAS**  
**2018**

Tanto la obra poética como la obra crítica de Virgilio Almario poseen un especial significado en la cultura filipina contemporánea y actual. Es más, la obra de Almario en su conjunto significa la configuración de una postura muy relevante ante la más importante problemática heredada y presente de la cultura filipina. Esta problemática constituye una suerte de encrucijada. De hecho, Filipinas se diría que define en general un devenir reiteradamente anudado en forma de encrucijada, ya geográfica y geopolítica o social, religiosa..., culturalmente en suma, y ello atañe a una cuestión de ser, al núcleo mismo de la entidad filipina, a la lengua y su expresión literaria más allá de asuntos identitarios o de ideologizaciones. Almario ha trabajado con inteligencia e intensidad sobreponiéndose al mercantilismo al igual que a un capitalismo internacional que condena la actual Filipinas. Su ideario podría definirse en términos del más esencial humanismo, en la recuperación del legado clásico occidental y la tradición vernácula. La construcción del futuro de Filipinas no tendrá lugar si no es en lengua filipina. El filipino habrá de ser responsable de su pasado, una historia construida en caracteres hispánicos. El volumen *En Tiempos de la Vendedora y del Criminal* reúne en edición bilingüe filipino-español y provista de estudio una madura selección de la obra más relevante de la poesía contemporánea del gran archipiélago asiático, que es tanto como decir de la construcción de la nación por quien firma con el castellanísimo nombre de Río Alma.

